



# LJUBLJANA

**fakultativno: BLED I BOHINJ,  
PORTOROŽ I PIRAN**

**2 noćenja / 4 dana / autobusom**

cenovnik br. 5 od 01.10.2022.

*Ljubljana je mali grad, ali sa svojom kulturnom ponudom se može meriti sa najvećim evropskim metropolama. Odluku je upečatljiva arhitektura starog gradskog jezgra. Pored svog šarma, slovenačka prestonica se može pohvaliti monumentalnim baroknim zdanjima i remek - delima arhitekta Jože Plečnika, bogato dekorisanim crkvama, mnoštvom zelenih površina i kafeima pored reke Ljubljanice. Godine 2016. proglašena je za Zelenu prestonicu Evropske unije.*

## PROGRAM PUTOVANJA

### 1. DAN, BEOGRAD

Polazak iz Beograda oko 23:30h sa glavne autobuske stanice BAS, centar Beograda, ulaz iz Karađorđeve ulice preko puta hotela Mr. President (tačno vreme biće poznato najkasnije dan pred putovanje - organizator šalje obaveštenje svim putnicima sa svim detaljima polaska, ukoliko ne dobijete obaveštenje dan pred putovanje, najkasnije do 14h, obavezno kontaktirajte agenciju). Noćna vožnja kroz Hrvatsku i Sloveniju sa usputnim zadržavanjima radi odmora.

### 2. DAN, OLIMJE – LJUBLJANA

U jutarnjim časovima poseta selu Olimje koje je proglašeno jednim od najlepših sela u Evropi 2009. godine. Slobodno vreme za fotografisanje i obilazak samostana. Organizovana poseta prodavnici čokolade. Mogućnost odlaska u domaćinstvo „Jelenov greben“ gde imate priliku da degustirate domaće proizvode, ali i da hranite jelene i muflone. Nastavak putovanja. Dolazak u Ljubljanu. Upoznavanje grada sa vodičem: Prešernov trg, Tromostovje, Robova fontana, Zmajev most... Mogućnost fakultativne posete Ljubljanskom gradu. Smeštaj u hotel posle 15h. Slobodno popodne. **Noćenje.**

### 3. DAN, LJUBLJANA – BLED I BOHINJ (fakultativno)

**Doručak.** Slobodno vreme ili odlazak na fakultativni izlet do jezera Bled i Bohinj. Jezero Bled je biser slovenačkih Alpa, okružen planinskim vrhovima, a na sredini jezera nalazi se ostrvce na kojem je crkva Svete Marije. Dolaskom na Bled predviđeno slobodno vreme za individualne aktivnosti, a naši predlozi su: šetnja uz jezero, poseta bledskoj tvrđavi sa koje se pruža čaroban pogled na jezero i okolinu, pauza za kafu i čuvene bledske krempite. Nastavak vožnje ka Nacionalnom Parku Triglav i poseta Bohinjskom jezeru koje je najveće prirodno jezero Slovenije. Slobodno vreme za individualne aktivnosti. Povratak u Ljubljanu. Slobodno vreme. **Noćenje.**

### 4. DAN, LJUBLJANA – PORTOROŽ I PIRAN (fakultativno) – BEOGRAD

**Doručak.** Odjava iz hotela i pakovanje stvari do 9h. Slobodno vreme ili fakultativni izlet do Portoroža i Pirana. Dolazak u Portorož - "luku ruža" kako se popularno naziva ovo mondensko mesto Slovenačkog primorja. Kratko upoznavanje sa gradom i slobodno vreme. Nastavak putovanja do Pirana. Piran je veoma poznato turističko odredište u Sloveniji kako zbog položaja na Jadranu, tako i zbog očuvanog starog gradskog jezgra sa nizom trgova, crkava i palata. Slobodno vreme u Piranu. Povratak u Ljubljanu. Kratko slobodno vreme i u popodnevnom časovima polazak za Srbiju. Dolazak na mesto polaska u kasnim večernjim časovima – zavisno od uslova na putu i zadržavanja na graničnim prelazima. **Kraj programa.**

TERMIN PUTOVANJA	HOTEL	CENA ARANŽMANA	SPECIJALNA CENA
10.11 – 13.11.2022. <b>DAN PRIMIRJA</b>	RADISSON BLU 4*	149 evra	129 evra

**SPECIJALNA CENA VAŽI ZA OGRANIČEN BROJ MESTA**

**DEVIZNI DEO IZ TABELA SE PLAĆA U DINARSKOJ PROTIVVREDNOSTI PO SREDNJEM KURSU NARODNE BANKE SRBIJE NA DAN UPLETE**

doplata za 1/1 sobu **60 evra (isključivo na upit)**

doplata za dodatno sedište u autobusu **30 evra (isključivo na upit)**

dete do 12 godina u pratnji dve odrasle osobe (na pomoćnom ležaju) ostvaruje popust 10 evra na cenu aranžmana

dete do 6 godina (u zajedničkom ležaju) ostvaruje popust 40% na cenu aranžmana

ne postoji mogućnost umanjeња za sopstveni prevoz

## CENA ARANŽMANA OBUHVATA

- prevoz autobusom turističke klase (od 16 - 87 mesta) prosečne udobnosti na navedenoj relaciji / mesta se određuju prema **datumu uplate tj sklapanja Ugovora o putovanju**
- smeštaj u hotelu 4\* (po lokalnoj kategorizaciji) u 1/2 i 1/2+1 (treći krevet je pomoćni ležaj manjih dimenzija - **isključivo na upit**) sobama na bazi 2 noćenja sa doručkom (švedski sto - samoposluživanje)
- razgledanje Ljubljane u pratnji vodiča
- usluge turističkog vodiča / pratioca tokom putovanja
- troškove organizacije putovanja

## CENA ARANŽMANA NE OBUHVATA

- putno zdravstveno osiguranje (do 17 god – 282 din, od 18 do 70 god – 563 din, od 70 god i više – 1126 din) sa osiguranom sumom do 30000 evra **PUTNO ZDRAVSTVENO OSIGURANJE SE PREPORUČUJE ZA PUTOVANJE U INOSTRANSTVO RADI VAŠE SIGURNOSTI**
- gradsku taksu **3,13 evra po osobi / po danu – plaća se na recepciji hotela**
- individualne troškove – nepomenute usluge
- fakultativne izlete
- **transfer iz UŽICA, ČAČKA, KRAGUJEVCA, BATOČINE (ostali gradovi na upit) – doplata 20 evra / minimum 8 putnika, transfer iz ZRENJANINA – doplata 20 evra / minimum 4 putnika, transfer iz NOVOG SADA – doplata 10 evra / minimum 4 putnika, transfer iz VRŠCA – doplata 2500 dinara / minimum 8 putnika**

## NAČIN PLAĆANJA

- **Uplata avansa/rezervacije do 30%, a ostatak najkasnije 10 dana pre polaska:** gotovinom, uplatom na tekući račun, platnim karticama, administrativnim zabranama.
- **PLAĆANJE NA RATE kreditnim karticama Banca Intesa (do 4 mesečnih rata)** bez uvećanja cene aranžmana, poslednja rata dospeva najkasnije do 31.01.2023.
- **Plaćanje na rate čekovima građana :** Uplata avansa/rezervacije do 30%, i mesečne rate do 31.01.2023.
- **Putem administrativne zabrane** sa firmama sa kojima agencija ima potpisan ugovor.

## FAKULTATIVNI IZLETI (minimum 25 pax za realizaciju)

- ✓ **PROGRAM U DOMAĆINSTVU „JELENOV GREBEN“ 5 evra**
- ✓ **POSETA LJUBLJANSKOM GRADU (uspinjača uključena u cenu) 15 evra**
- ✓ **PORTOROŽ I PIRAN 30 evra / 25 evra (deca do 12 godina)**
- ✓ **BLEDSKO I BOHINJSKO JEZERO 20 evra / 15 evra (deca do 12 godina)**

## NAPOMENA

Fakultativni izleti nisu obavezni deo programa i zavise od broja prijavljenih putnika. Cena se uglavnom sastoji od troškova rezervacije, prevoza, parkinga, vodiča, ulaznica, organizacije... Cene izleta podložne su promenama u slučaju nedovoljnog broja prijavljenih putnika ili u slučaju promena cena ulaznica na lokalitetima. Agencija ne snosi odgovornost promene cene ulaznica na lokalitetima u odnosu na dan izlaska programa. U slučaju nedovoljnog broja putnika, organizator izleta zadržava pravo ponuditi korigovane, više cene u odnosu na zainteresovani broj putnika koje isti nisu u obavezi da prihvate. Termini fakultativnih izleta su promenljivi i zavise od slobodnih termina po lokalitetima, broja prijavljenih putnika i objektivnih okolnosti. Izvršilac usluga na odredištu je inopartner.

## OPIS SMEŠTAJA - opisi smeštajnih objekata su informativnog karaktera

Hotel **RADISSON BLU PLAZA 4\*** nalazi se u Ljubljani, u okviru tržnog centra BTC. Gradskim prevozom je povezan sa centrom grada. Hotel ima aperitiv bar, restoran, sef... Sobe su u 1/2 i 1/2+1 (treći krevet je pomoćni ležaj manjih dimenzija - **isključivo na upit**) sa TWC, TV, mini barom, telefonom... Doručak je na bazi švedskog stola – samoposluživanje. [www.radissonhotels.com/en-us/hotels/radisson-blu-ljubljana?cid=a:se+b:gmb+c:emea+i:local+e:rdb+d:cese+h:LJUZR](http://www.radissonhotels.com/en-us/hotels/radisson-blu-ljubljana?cid=a:se+b:gmb+c:emea+i:local+e:rdb+d:cese+h:LJUZR)

**MOLIMO VAS DA SE PRE ZAKLJUČENJA UGOVORA O PUTOVANJU UPOZNATE SA PROGRAMOM PUTOVANJA I POSEBNIM NAPOMENAMA KOJE SU SASTAVNI DEO PROGRAMA PUTOVANJA, KAO I OPŠTIM USLOVIMA PUTOVANJA AGENCIJE TRAVELLINO**

**PREMA ZAKONU O TURIZMU ORGANIZATOR PUTOVANJA IMA PROPISANU POLISU OSIGURANJA BROJ 47000053995 OD 01.10.2022. GODINE - ROK VAŽENJA 01.10.2023. GODINE, POLISA TRIGLAV OSIGURANJE A.D.O. U VISINI OD 30.000 EVRA ZA SLUČAJ INSOLVENTNOSTI ORGANIZATORA PUTOVANJA I ZA SLUČAJ NAKNADE ŠTETE KOJA SE PROUZROKUJE PUTNIKU NEISPUNJENJEM, DELIMIČNIM ISPUNJENJEM ILI NEUREDNIH ISPUNJENJEM OBAVEZA ORGANIZATORA PUTOVANJA KOJE SU ODREĐENE OPŠTIM USLOVIMA I PROGRAMOM PUTOVANJA**

PROGRAM JE RAĐEN NA BAZI MINIMUM 50 PUTNIKA  
U SLUČAJU NEDOVOLJNOG BROJA PUTNIKA ROK ZA OTKAZ PUTOVANJA JE PET DANA PRE POČETKA PUTOVANJA  
AGENCIJA ZADRŽAVA PRAVO DA REALIZUJE PREVOZ UZ KOREKCIJU CENE ILI U SARADNJI SA DRUGOM AGENCIJOM  
AGENCIJA ZADRŽAVA PRAVO KOREKCIJE CENA U SLUČAJU PROMENA NA DEVIZNOM TRŽIŠTU  
AGENCIJA NE SNOSI ODGOVORNOST ZA EVENTUALNE DRUGAČIJE USMENE INFORMACIJE O PROGRAMU PUTOVANJA  
ORGANIZATOR ZADRŽAVA PRAVO PROMENE REDOSLEDA POJEDINIH SADRŽAJA U PROGRAMU  
**UZ OVAJ PROGRAM VAŽE OPŠTI USLOVI PUTOVANJA TURISTIČKE AGENCIJE TRAVELLINO**  
**POSEBNE NAPOMENE SU SASTAVNI DEO PROGRAMA PUTOVANJA**  
**ORGANIZATOR PUTOVANJA TURISTIČKA AGENCIJA TRAVELLINO, LICENCA OTP 86/2021, kategorija A**  
broj programa 021/2022

**POSEBNE NAPOMENE**

- Prva promena po već zaključenom ugovoru je moguća bez nadoknade. Kod svake naredne promene već zaključenog ugovora (datuma polaska i povratka, imena putnika, broja putnika sa ugovora, smeštajnog objekata...), agencija zadržava pravo naplate administrativnih troškova u iznosu od 1000 dinara po ugovoru.
- Redosled sedenja u autobusu se pravi prema datumu uplate tj sklopanja Ugovora o putovanju. Prilikom praviljenja redosleda sedenja uzimaju se u obzir stariji putnici, trudnice, porodice sa decom (do 12 godina), putnici sa dokumentovanim zdravstvenim problemima... Prvi red sedišta su službena sedišta i ako nema potrebe, ne izdaju se putnicima. Putnik je dužan da prihvati sedišta koje mu agencija dodeli.
- Putnik je dužan da prilikom potpisivanja ugovora dostavi organizatoru putovanja sve tražene podatke, uključujući i broj isprave sa kojom se prelazi granica. Ukoliko prilikom potpisivanja ugovora nije dostavio traženi podatak, rok za dostavu je 48 sati.
- Za putnike koji poseduju crveni biometrijski pasoš Republike Srbije, za ulazak u EU pasoš treba da važi minimum 3 meseca od dana povratka sa putovanja, a za ulazak u Republiku Tursku minimum 6 meseci od dana povratka sa putovanja.
- Organizator putovanja nije ovlašćen i ne ceni valjanost putnih i drugih isprava. Putnici koji nisu državljani Srbije u obavezi su da se sami upoznaju sa viznim režimom zemlje u koju putuju. Preporučuje se putnicima da se o uslovima ulaska u zemlje EU (potrebna novčana sredstva za boravak, zdravstveno osiguranje, potvrde o smeštaju...) informišu na sajtu Delegacije EU u Srbiji [www.europa.rs](http://www.europa.rs) ili u ambasadi ili konzulatu zemlje u koju putuju i kroz koje prolaze. Agencija ne snosi odgovornost u slučaju da pogranične vlasti onemoguću putniku ulaz na teritoriju EU.
- Ukoliko putnici izvrše doplatu za dodatno sedišta u autobusu, nemaju prava na refundiranje novca nakon putovanja ukoliko u autobusu ostane još slobodnih mesta.
- Dan pred polazak organizator putovanja šalje obaveštenje sa svim detaljima polaska. Ukoliko ne dobijete poruku obavezno kontaktirajte agenciju radi dobijanja tačnih podataka oko polaska na putovanje.
- Zaustavljanje radi usputnih odmora predviđeno je na svakih 3,5 do 4h vožnje na usputnim stajalištima, u zavisnosti od raspoloživosti kapaciteta stajališta i uslova na putu.
- Mole se putnici da vode računa o svojim putnim ispravama, novcu i stvarima u toku trajanja aranžmana. Ostavljanje vrednih stvari u autobusu i u hotelskim sobama nije preporučljivo jer ni prevoznik ni hotel ne odgovaraju za iste! U slučaju obijanja autobusa, putnik može zatražiti nadoknadu štete samo za svoje osigurane stvari kod ovlašćenih osiguravajućih kuća. Organizator putovanja ne može odgovarati niti se organizatoru putovanja pišu prigovori u slučaju ovih nepredviđenih okolnosti.
- Napominjemo da je putovanje grupno i tome je sve podređeno. Prema tome, potrebno je jasno sagledavanje situacije da su u vozilu, muzika i filmovi koji se puštaju neutralni po svom sadržaju. Temperatura u vozilu ne može se individualno za svako sedišta podešavati i imajte u vidu da ono što je za nekoga toplo, za drugog je hladno i sl. Dakle, za grupno putovanje potrebno je puno razumevanje među putnicima i osećaj kolektivizma.
- Prostor za prtljag u autobusu je ograničen i predviđena količina prtljaga po putniku je jedan kofer i jedan komad ručnog prtljaga.
- Upozoravaju se putnici da zbog poštovanja satnica predviđenih programom putovanja, ne postoji mogućnost zadržavanja autobusa na graničnom prelazu radi regulisanja povraćaja sredstava po osnovu "tax free" pa Vas molimo da to imate u vidu.
- Organizator putovanja zadržava pravo promene programa putovanja usled nepredviđenih objektivnih okolnosti (npr. gužva na granicama, gužva u saobraćaju, zatvaranje nekog od lokaliteta predviđenog za obilazak...).
- Organizator putovanja i izleta na putovanju zadržava pravo izmene termina i uslova izvođenja fakultativnih izleta predviđenih programom kao i redosleda razgledanja usled objektivnih okolnosti. Molimo da uzmete u obzir da postoji mogućnost da usled državnih ili verskih praznika na određenoj destinaciji neki od lokaliteta ili tržnih centara, prodavnica, restorana, muzeja... ne rade.
- Dužina trajanja slobodnog vremena za individualne aktivnosti tokom programa putovanja zavisi od objektivnih okolnosti (npr. dužine trajanja obilazaka, termina polazaka, vremena dolaska i daljeg rasporeda u aranžmanu).
- Putnicima koji imaju za cilj posete muzejima i galerijama, preporučujemo da na internetu provere radno vreme istih i da željene posete usklade sa slobodnim vremenom na putovanju.
- Oznaka kategorije hotela u programu je zvanično utvrđena i važeća na dan zaključenja ugovora između organizatora putovanja i ino partnera, te eventualne naknadne promene koje organizatoru putovanja nisu poznate ne mogu biti relevantne.
- U smeštajne objekte se ulazi prvog dana boravka od 15:00h (postoji mogućnost ranijeg ulaska), a napuštaju se poslednjeg dana boravka najkasnije od 09:00h. Svaki hotel ima restoran. Svaka soba ima tuš / WC. Smeštaj iz ove ponude registrovan je, pregledan i standardizovan od strane Nacionalne turističke asocijacije zemlje u kojoj se nalazi. Organizator putovanja u slučaju ne objavlivanja tačnog imena hotela, obavezuje se da ime postavi najkasnije 7 dana pre polaska na put. U slučaju promene hotela, organizator je dužan o tome obavestiti sve putnike, a zamenjen hotel mora u svemu odgovarati standardima hotela datog u opisu programa.
- Opisi smeštajnih objekata su informativnog karaktera. Za eventualna odstupanja i kvalitet usluge u okviru smeštajnih objekata, organizator putovanja ne snosi odgovornost jer to isključivo zavisi od smeštajnih objekata. Neki od dopunskih sadržaja smeštajnih objekata su dostupni uz doplatu. Postoji mogućnost odstupanja i promena oko dostupnosti nekih sadržaja, jer isključivo zavise od smeštajnih objekata (npr. sef, parking, mini-bar, TV, klima uređaj, fen za kosu, internet...). Savetujemo da se i sami više informišete o istima putem interneta, na društvenim mrežama i specijalizovanim portalima koji pružaju tu vrstu pomoći putnicima poput [www.tripadvisor.com](http://www.tripadvisor.com), [www.booking.com](http://www.booking.com)...
- Organizator putovanja ne može da utiče na razmeštaj po sobama jer to isključivo zavisi od recepcije smeštajnog objekta.
- Zahtevi za konektovane sobe, family sobe i sl uzeće se u razmatranje ali grupni autobuski aranžmani ne podrazumevaju ovakvu vrstu smeštaja niti izbora soba i njihovog sadržaja (balkon, terasa, pušačka soba, spratnost, francuski ležaj...), Agencija organizator ne može obećavati ovakve usluge.
- Smeštaj na grupnim aranžmanima ovog tipa je u dvokrevetnim ili dvokrevetnim sobama sa pomoćnim ležajem namenjene za smeštaj treće osobe. Sobe sa pomoćnim ležajem su manje komforne, a treći ležaj je pomoćni i može biti standardnih ili manjih dimenzija.
- Sva vremena u programima putovanja su data po lokalnom vremenu zemlje u kojoj se boravi.
- Potpisnik ugovora o putovanju ili predstavnik grupe putnika obavezni su da sve putnike upoznaju sa ugovorenim programom putovanja, uslovima plaćanja i osiguranja, kao i Opštim uslovima putovanja organizatora putovanja.
- Maloletni putnici prilikom putovanja moraju imati overenu saglasnost roditelja.
- Međunarodno putno zdravstveno osiguranje je obavezno za pojedine destinacije. Savetujemo Vas da isto posedujete za sva Vaša putovanja jer u suprotnom sami snosite odgovornost za eventualne posledice prilikom kontrole države u koju putujete kao i kontrole u državama kroz koje prolazite.
- Za sve informacije date usmenim, telefonskim ili elektronskim putem agencija ne snosi odgovornost. Validan je samo pisani program putovanja istaknut u prostorijama agencije.
- Organizator zadržava pravo da putem Last minute ponude prodaje svoje aranžmana po cenama koje su drugačije od onih u cenovniku. Stranke koje su započele plaćanje ili uplatile aranžman po cenama objavljenim u ovom cenovniku nemaju pravo da potražuju nadoknadu na ime eventualne razlike u ceni.



JP „Srbijasume“ – Zaštitna radionica i zaštita na radu – Turistička agencija  
Bul. Mihajla Pupina 113, N. Beograd, <tel:+381116128-304>, 6128-306, faks: 011 6128- 307  
Njegoševa 44, Beograd, <tel:+38111244-09-08>, [2454-467](tel:+38111244-467), i 468 faks : 011 2453-148  
**Banka Intesa, tekući račun br. 160-333104-58**, Licenca OTP 150/2021 od 29.10.2021.  
kategorija A. PIB: 100002820, e-mail: [booking@srbijasume.rs](mailto:booking@srbijasume.rs), [www.srbijasume.rs](http://www.srbijasume.rs)

Polisa osiguranja br. 2700983 za slučaj insolventnosti i osiguranja odgovornosti turističkih agencija. Polise osiguravajuće kompanije „DUNAV OSIGURANJE“ važe od 01.10.2021. godine do 01.10.2022. godine